

# user manual

manuel d'utilisation | manual del usuario | benutzerhandbuch

Portable DVD Player



# PHILIPS

**Nous espérons que votre lecteur de DVD portable vous donnera entière satisfaction.**

Rendez-vous sur les sites suivants:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) et entrez  
la référence de votre produit afin de consulter:

- FAQ, les réponses aux questions les plus fréquemment posées
- Le mode d'emploi le plus récent

*La plaque est située au dos de l'appareil.*

#### **À propos du PET 700**

Le PET 700 est un lecteur de DVD portable multifonctionnel qui accepte les fichiers vidéos MPEG-2, les DVD, les VCD et les CD. Il prend également en charge les fichiers audio MP3 et les CD d'images JPEG.

Sa portabilité, sa lecture haute définition ainsi que ses fonctions multiangles et multilingues vous garantissent une expérience DVD hors du commun.

#### **Attention!**

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect de procédures ci-inclues peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.  
Ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil.  
(ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).

#### **Note pour les Communauté européenne:**

Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.

## Vidéo numérique

Le DVD-Vidéo a recours à la technologie de pointe MPEG-2 de compression des données et permet d'enregistrer l'intégralité d'un film sur un seul disque de 5 pouces. La compression variable de débit binaire du DVD, pouvant aller jusqu'à 9,8 Mbits/seconde, saisit les images même les plus complexes dans leur qualité initiale.

Les images numériques d'une très grande netteté ont une résolution horizontale de plus de 500 lignes, avec 720 pixels par ligne. Cette résolution, qui correspond au double de celle du VHS, est supérieure au Laser Disc et parfaitement comparable aux matrices numériques réalisées dans les studios d'enregistrement.

## Votre lecteur de DVD portable

Votre lecteur de DVD portable lit les disques vidéonumériques conformes au standard universel DVD-Vidéo. Vous pourrez désormais grâce à lui apprécier pleinement les films de long métrage avec une qualité d'image digne du cinéma et un son stéréo ou multicanal (selon le disque et votre réglage de lecture).

Les caractéristiques uniques du DVD-Vidéo, comme la sélection de la langue de doublage et celle des sous-titres, ainsi que les différents angles de caméra (à nouveau en fonction du disque mis en place) sont toutes présentes. En outre, la fonction de verrouillage du disque de Philips permet aux parents de sélectionner les disques que leurs enfants pourront regarder.

Vous verrez comme la fonction de réglage à l'écran, l'afficheur du lecteur et la télécommande facilitent l'utilisation du lecteur de DVD.

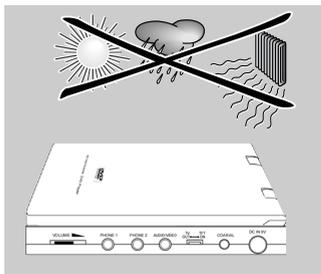
## Déballage de l'appareil

Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de DVD-Vidéo qui doit être composé comme suit :

- Lecteur de DVD portable
- Télécommande
- Adaptateur allume-cigares
- Adaptateur CA/CC
- Piles rechargeables
- Mode d'emploi
- Garantie
- Câble AV
- Sacoche de transport  
(disponibilité selon les régions)

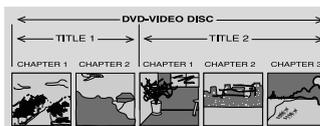
## Disposition

- Disposez le lecteur sur une surface plate et rigide.
- Veillez à ne pas le placer à proximité de sources de chaleur, ni au soleil direct.
- Si le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire correctement les CD/DVD, nettoyez la lentille avec un disque de nettoyage spécial avant de porter l'appareil à réparer. D'autres méthodes de nettoyage peuvent détruire la lentille. Gardez toujours le couvercle du disque fermé pour éviter que la poussière ne se dépose sur la lentille.
- De la buée peut se former sur la lentille lorsque l'appareil passe rapidement d'un environnement froid à un environnement chaud. Dans ce cas, il est impossible de lire un CD/DVD et il faut attendre que l'humidité s'évapore.



## Formats de disque acceptés

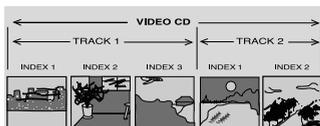
Outre les disques DVD-Vidéo, vous pourrez également visionner tous les CD-Vidéo et CD audio (y compris les CD-R et les CD-RW).



### DVD-Vidéo

Vous reconnaîtrez les disques DVD-Vidéo à leur logo.

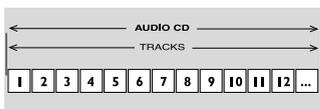
En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter un ou plusieurs titres et chaque titre peut être subdivisé en un ou plusieurs chapitres. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'un titre et d'un chapitre à l'autre.



### CD-Vidéo

Vous reconnaîtrez les CD-Vidéo à leur logo.

En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces disques peuvent comporter une ou plusieurs plages et les plages peuvent présenter un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier du disque. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'une plage et d'un index à l'autre.



### CD Audio

Les CD Audio comportent uniquement des plages musicales.

Vous les reconnaîtrez à leur logo.

Ils peuvent être lus sur un système stéréo classique à l'aide des touches de la télécommande et/ou de l'unité principale ou via le téléviseur à l'aide de l'affichage à l'écran (OSD).

### CD-MP3

Ils peuvent être lus sur un système stéréo classique à l'aide des touches de la télécommande et/ou de l'unité principale ou via le téléviseur à l'aide de l'affichage à l'écran (OSD).

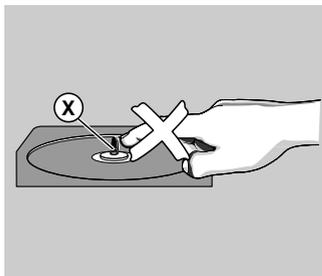
### CD contenant des fichiers JPEG

Ce lecteur permet également de visualiser des photos JPEG.

## Alimentation

L'appareil fonctionne avec un adaptateur secteur, un adaptateur allume-cigares ou un boîtier de piles rechargeables (le tout étant fourni).

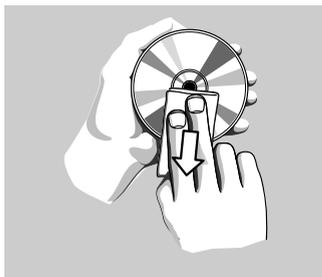
- Contrôlez si la tension secteur indiquée sur la plaquette signalétique à la base de l'équipement correspond à la tension secteur locale. Toute autre source d'alimentation pourrait endommager l'adaptateur secteur et l'appareil.
- Ne touchez pas l'adaptateur secteur si vos mains sont mouillées : vous risquez une électrocution.
- Si vous connectez l'appareil à l'adaptateur allume-cigares, vérifiez que la tension d'entrée de l'adaptateur est identique à celle de la voiture.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise ou le boîtier de piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps.
- Tenez la prise pour débrancher l'adaptateur secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.



## Sécurité et Maintenance

- Ne démontez pas l'appareil car les rayons laser pourraient entraîner des lésions oculaires. Toute opération d'entretien doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Débranchez l'adaptateur secteur si un liquide ou des objets ont pénétré dans l'appareil.
- Ne donnez pas de chocs au lecteur. Les chocs violents et les vibrations importantes peuvent provoquer des dysfonctionnements.
- Sécurité pour l'audition: Écoutez à un volume modéré. Une écoute à un volume élevé peut altérer l'audition.
- Sécurité routière: pour éviter tout risque d'accident, n'utilisez jamais l'appareil au volant ou à vélo.
- Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive causée par un appareil de chauffage ou au rayonnement direct du soleil.
- Cet appareil n'étant pas étanche, évitez de plonger le lecteur dans l'eau. Toute infiltration d'eau risque d'endommager sérieusement l'appareil et d'entraîner la formation de rouille.
- Évitez d'utiliser des agents nettoyants contenant de l'alcool, de l'ammoniac, du benzène ou des substances abrasives susceptibles d'endommager le lecteur.
- Ne touchez jamais le lentille du lecteur!

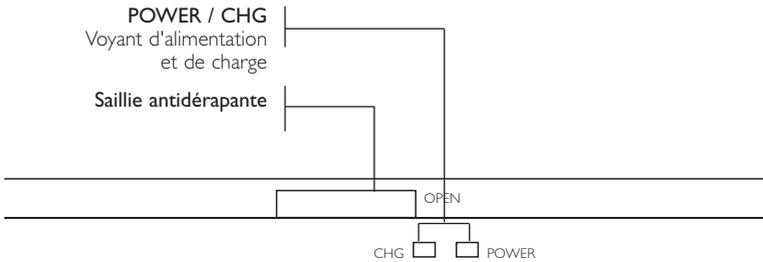
Remarque: La surface du lecteur chauffe s'il est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.



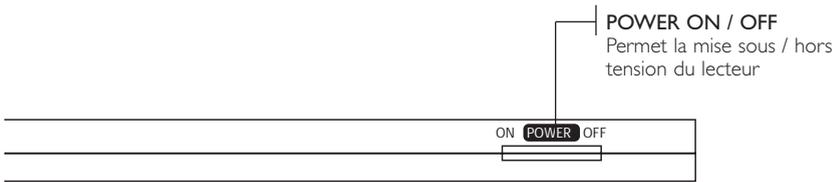
## Manipulation des disques

- N'écrivez jamais et n'apposez jamais d'étiquette sur un disque.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Prenez toujours le disque par le bord et rangez-le dans sa boîte après usage pour le protéger des rayures et de la poussière.
- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.

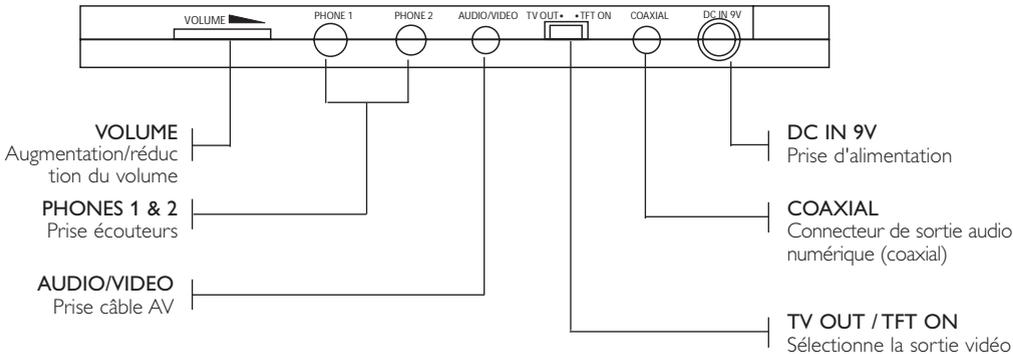
## Face avant du lecteur



## Face gauche du lecteur



## Face droite du lecteur



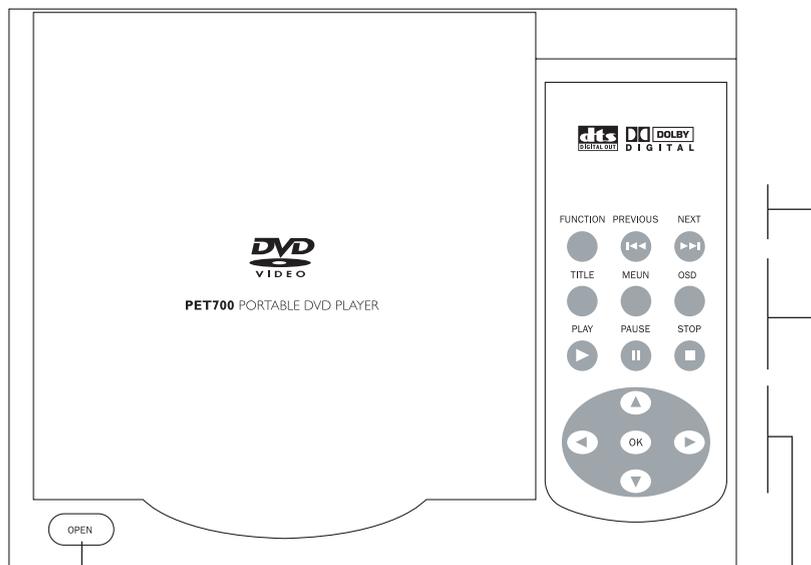
## Commandes de l'unité principale

### FUNCTION

Sélectionne le mode d'affichage



Pour les chapitres, pistes  
ou titres précédents  
(◀◀) ou suivants (▶▶)



OPEN

### OPEN

Ouvre le couvercle du  
disque pour insérer  
ou retirer un disque



Déplacement du curseur  
(haut, bas, gauche, droite)

### OK

Pour accepter la sélection du menu

### TITLE

Affiche la page TITLE (TITRE)

### MENU

Affiche la page MENU

### OSD

Accès au menu de réglage à  
l'écran ou sortie de ce menu

### PLAY

Commence / reprend la lecture

### PAUSE

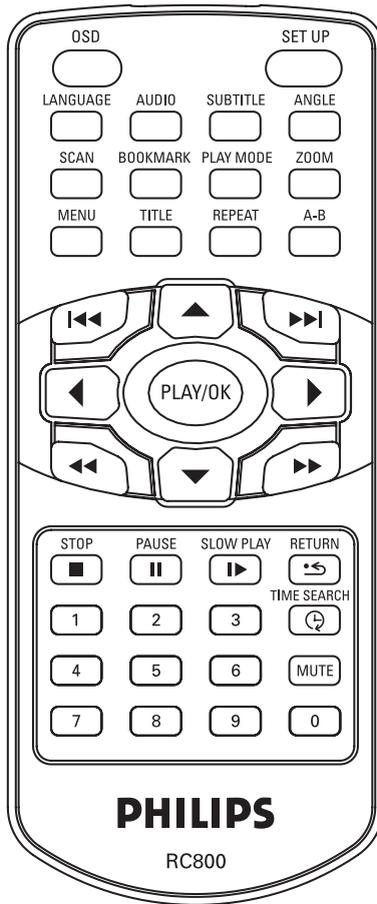
Suspend la lecture

### STOP

Appuyer deux fois  
pour interrompre la lecture

# Télécommande

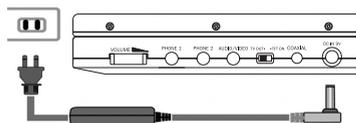
- OSD**  
Accès au menu de réglage à l'écran ou sortie de ce menu
- LANGUAGE**  
Sélection de la langue
- AUDIO**  
Sélection de la langue du doublage
- SCAN**  
Lecture des 10 premières secondes de chaque chapitre/index d'un disque
- BOOKMARK**  
Sélectionne les options BOOKMARK (SIGNET)
- MENU**  
Affiche la page MENU
- TITLE**  
Affiche la page TITLE (TITRE)
-  Chapitre, plage ou titre précédents
-  Recherche en arrière
- PLAY / OK**  
Pour accepter la sélection et lecture
- STOP**  
Appuyer deux fois pour interrompre la lecture
- PAUSE**  
Suspend la lecture
- 0-9**  
Pavé numérique



- SETUP**  
Affiche le menu SETUP (CONFIGURATION)
- SUBTITLE**  
Sélection de la langue du doublage
- ANGLE**  
Permet de choisir l'angle de caméra du DVD
- PLAY MODE**  
Sélectionne les options d'ordre de lecture
- ZOOM**  
Agrandit / réduit l'image vidéo
- REPEAT**  
Répétition chapitre, plage, titre, disque
- A - B**  
Répétition séquence
-  Chapitre, plage ou titre suivants
-  Recherche en avant
-  Déplacement du curseur (gauche, droite, haut, bas)
- SLOW PLAY**  
Ralentit et lecture image par image
- RETURN**  
MENU du VCD
- TIME SEARCH**  
Recherche par heure
- MUTE**  
Activation/désactivation de la sourdine

## Alimentation

### Utiliser l'adaptateur



Connectez l'adaptateur fourni à l'appareil et à la prise secteur (voir illustration).

#### ⇒ ASTUCE

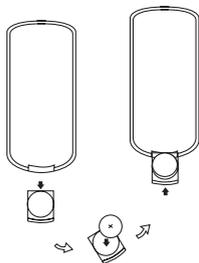
Éteindre le lecteur avant de débrancher l'adaptateur secteur pour éviter de l'endommager.

### Utilisation de l'adaptateur allume-cigares

Connectez l'adaptateur allume-cigares fourni à l'appareil et à l'allume-cigares.

#### ⇒ ASTUCE

Eteindre le lecteur avant de débrancher l'adaptateur allume-cigares pour éviter de l'endommager.



## Télécommande

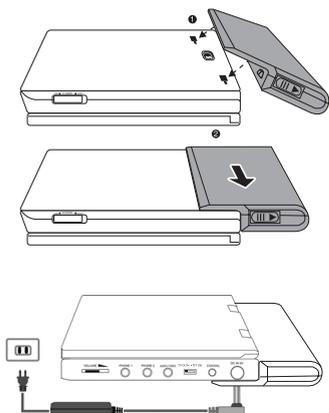
- ① Enlevez le compartiment à piles. Retirez la languette de protection en plastique (lors de la première utilisation).
- ② Insérez 1x pile lithium 3V, CR2025, puis fermez le compartiment.

*Les piles contiennent des substances chimiques: mettez-les au rebut en prenant toutes les précautions qui s'imposent.*

*L'emploi incorrect des piles peut causer des fuites électrolytiques et ce faisant, contaminer le compartiment ou causer l'éclatement des dites piles.*

*Enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.*

## Branchement du boîtier de piles et mise en charge



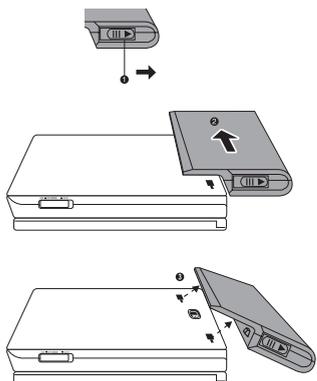
- 1 Éteignez l'appareil. Branchez le boîtier de piles comme illustré.

- 2 Connectez l'adaptateur fourni à l'appareil et à la prise secteur (voir illustration). Chargez les piles jusqu'à ce que le voyant orange s'éteigne (4,5 à 6,5 heures après la mise hors tension).

### ⇒ ASTUCE

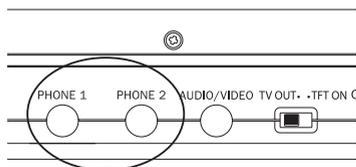
- Il est normal que le boîtier de piles chauffe au cours de la charge.
-  s'affiche à l'écran lorsque les piles sont faibles.

## Retrait du boîtier de piles



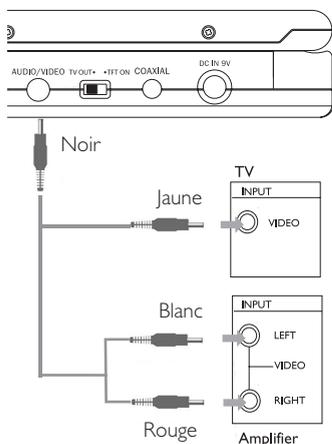
- 1 Éteignez l'appareil.
- 2 Débranchez l'adaptateur secteur.
- 3 Retournez le lecteur.
- 4 Enfoncez l'interrupteur de verrouillage du boîtier de piles.
- 5 Faites glisser le boîtier de piles comme illustré.

## Connexions



### Connexion des écouteurs

Connectez les écouteurs à la prise **PHONE 1** ou **PHONE 2** de votre appareil.



Exemple de connexion :  
Lecteur de DVD au téléviseur et à l'amplificateur.

### Connexion d'un équipement auxiliaire

Vous pouvez connecter le lecteur à un téléviseur ou à un amplificateur pour lire un DVD ou jouer un karaoké.

- ① Éteignez votre appareil avant de le connecter à tout équipement auxiliaire.
- ② Réglez l'interrupteur **TV OUT / TFT ON** (SORTIE TV / TFT MARCHE) sur la position **TV OUT** (SORTIE TV).
- ③ Branchez le connecteur de sortie (noir) du **câble** fourni sur la prise **AUDIO/VIDEO**.
- ④ Branchez les connecteurs d'entrée (jaune, blanc et rouge) du câble fourni sur l'équipement auxiliaire.

Connexion	Couleur
Vidéo	Jaune
Audio (Gauche)	Blanc
Audio (Droite)	Rouge

#### ⇒ ASTUCE

- Vous pouvez également utiliser la prise **COAXIAL** pour la sortie audio numérique.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre équipement auxiliaire pour plus d'informations sur la connexion.
- Seuls les lecteurs disposant d'un numéro de modèle /17 prennent en charge les téléviseurs NTSC. Les autres lecteurs prennent en charge les téléviseurs NTSC/PAL/AUTO.

---

# Présentation générale

---

## Introduction

Ce manuel fournit les instructions de base permettant d'utiliser ce lecteur de DVD. Toutefois, certains disques DVD sont produits de manière à nécessiter une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée pendant la lecture. Dans ces cas, il se peut que le lecteur ne réagisse pas à toutes les commandes. Veuillez alors vous reporter aux instructions du disque.

Lorsque le symbole  apparaît sur autorisée par le lecteur ou par le disque.

---

## Télécommande

- Sauf indication contraire, toutes les opérations peuvent être effectuées à l'aide de la télécommande. Orientez toujours la télécommande directement vers le lecteur en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du faisceau infrarouge.
- Les touches correspondantes sur la façade du lecteur peuvent aussi être utilisées.

---

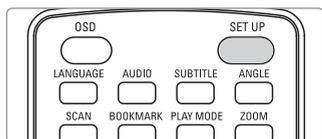
## Navigation dans les menus

- Votre lecteur dispose d'un système intuitif de navigation de menus qui vous guide tout au long des paramètres et des opérations.
- Utilisez les touches de fonction pour activer ou désactiver les opérations adéquates.
- Utilisez ▲, ▼, ◀, ▶ pour vous déplacer dans les menus.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer votre choix.

## Allumage pour le réglage de la langue de l'affichage à l'écran (OSD)

L'anglais est la langue par défaut de l'affichage à l'écran de votre lecteur. Vous avez le choix entre l'anglais, le français ou l'allemand.

Pays	Options de langue OSD
Européens	Anglais, Français, Allemand
Américains	Anglais
Asie-Pacifiques	Anglais, Chinois Traditionnel, Chinois Simplifié

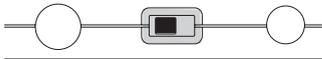


- ① Réglez l'interrupteur POWER (ALIMENTATION) sur ON (MARCHE) pour allumer le lecteur.
- ② Appuyez sur **SETUP** (CONFIGURATION) pour afficher le menu d'installation.
- ③ Sélectionnez **GENERAL SETUP** (RÉGLAGES GÉNÉRAUX), puis appuyez sur **OK**.
- ④ Déplacez le curseur et sélectionnez **OSD LANG** (LANGUE OSD), puis appuyez sur ► pour sélectionner les options de langue OSD.
- ⑤ Sélectionnez votre langue et appuyez sur **OK**.

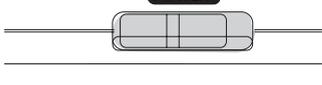
## Mise en place des disques et mise sous tension



AUDIO/VIDEO TV OUT • TFT ON COAXIAL



ON POWER OFF



- 1 Appuyez sur la touche **OPEN** (OUVRIR) pour ouvrir le couvercle du disque. Le couvercle du disque s'ouvre.
- 2 Introduisez le disque de votre choix face comportant l'étiquette orientée vers le haut (même s'il s'agit d'un disque DVD double face). Assurez-vous qu'il est correctement mis en place dans l'évidement prévu.
- 3 Repoussez doucement le couvercle pour le refermer.
- 4 Réglez l'interrupteur **TV OUT / TFT ON** (SORTIE TV / TFT MARCHE) sur la position appropriée.

**TV OUT:** Lorsque le lecteur est connecté à un équipement de visualisation auxiliaire.

**TFT ON:** Lorsque vous visionnez des disques sur l'écran LCD du lecteur.

- 5 Réglez l'interrupteur **POWER** (ALIMENTATION) sur **ON** (MARCHE) pour allumer le lecteur.

### ⇒ ASTUCE

- Un bruit mécanique normal se fait entendre au cours de la lecture.



## Lecture d'un disque DVD-Vidéo

Après l'allumage, l'insertion du disque et la fermeture du couvercle, la lecture commence automatiquement. L'écran indique le type de disque chargé. Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

*Remarque: Les films DVD étant en général mis en vente à différents moments dans les diverses régions du monde, tous les lecteurs sont dotés d'un code de zone géographique et les disques peuvent avoir un code régional en option. Si vous insérez un disque doté d'un code de région différent de celui de votre lecteur, vous verrez apparaître sur l'écran un message concernant le code de région. Le disque ne pourra pas être lu et vous devrez le retirer du lecteur.*

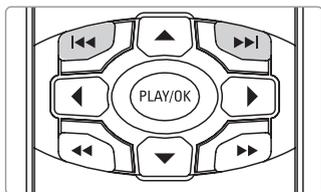


## Lecture d'un disque CD-Audio ou CD-Vidéo

Après l'allumage, l'insertion du disque et la fermeture du couvercle, l'écran affiche le type de disque chargé et des informations sur son contenu. Appuyez sur ▶ pour commencer la lecture.

## Fonctions générales

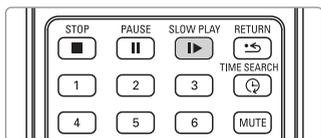
Remarque: Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont effectuées depuis la télécommande.



### Passage à un autre titre ou à une autre plage

Lorsqu'un disque comporte plus d'un titre ou d'une plage, vous pouvez passer d'un titre à l'autre comme suit:

- Appuyez brièvement sur ►►| pendant la lecture pour passer au titre suivant ou à la plage suivante.
- Appuyez brièvement sur |◄◄ pendant la lecture pour revenir au début du titre ou de la plage en cours.
- Pour aller directement sur un titre, une piste ou un chapitre, entrez le numéro correspondant à l'aide des touches numériques (0-9).

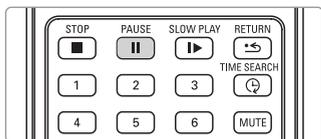


### Ralenti

Appuyez plusieurs fois sur ► pour afficher les options de ralenti suivantes :

► x 1	1/2
► x 2	1/4
► x 3	1/8
► x 4	1/16

Appuyez sur **PLAY/OK** (LECTURE/OK) pour reprendre la lecture.



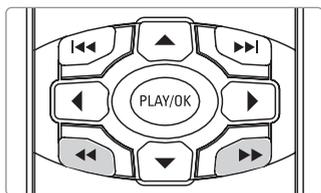
### Arrêt sur image et lecture image par image

Appuyez plusieurs fois sur || pour afficher les options d'arrêt sur image et d'image par image suivantes :

x 1	Pause / arrêt sur image
x 2	►► apparaît sur l'écran

Lorsque l'icône ►► s'affiche à l'écran, appuyez plusieurs fois sur || pour une lecture image par image.

Appuyez sur **PLAY/OK** (LECTURE/OK) pour reprendre la lecture.

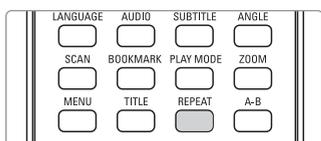


## Recherche

Appuyez plusieurs fois sur **▶▶** pour afficher les options de recherche en avant suivantes:  
Appuyez plusieurs fois sur **◀◀** pour afficher les options de recherche en arrière suivantes :

◀◀	▶▶
2 X en arrière	2 X en avant
4 X en arrière	4 X en avant
8 X en arrière	8 X en avant
16 X en arrière	16 X en avant
32 X en arrière	32 X en avant
Vitesse normale	Vitesse normale

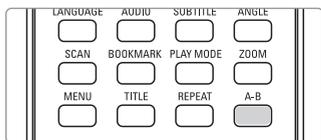
Appuyez sur **PLAY/OK** (LECTURE/OK) pour reprendre la lecture.



## Répétition

Appuyez plusieurs fois sur **REPEAT** (RÉPÉTER) pour afficher les options de répétition suivantes :

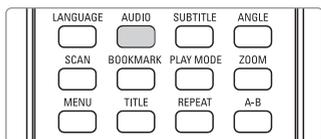
	Actions de DVD	Actions de VCD
x 1	répète le chapitre	répète la piste
x 2	répète le titre	répète tout
x 3	répète tout	annule la répétition
x 4	annule la répétition	



## Répétition A-B

Pour répéter une séquence d'un titre ou la lire en boucle :

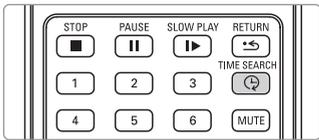
- Appuyez sur **A-B** au point de départ choisi ; **A** apparaît sur l'écran.
- Réappuyez sur **A-B** au point final choisi ; **B** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Pour sortir de cette séquence, appuyez sur **A-B**.



## Modification de la sortie audio

Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO** pour afficher les options audio suivantes :

x 1	Mono gauche
x 2	Mono droit
x 3	Mono mixte
x 4	Stéréo



## Recherche par l'heure

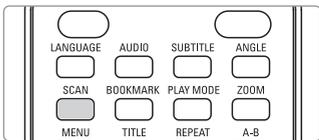
La fonction de recherche par l'heure vous permet de commencer la lecture du disque à n'importe quel moment.

Appuyez plusieurs fois sur **TIME SEARCH** (RECHERCHE PAR HEURE) pour afficher les options de recherche par heure suivantes :

- x 1 sélectionne le titre / chapitre
- x 2 sélectionne l'horodatage dans le titre
- x 3 sélectionne l'horodatage dans le chapitre

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour déplacer le curseur.

Utilisez (0-9) pour entrer une heure spécifique.

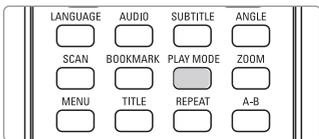


## Balayage

Pour lire les 10 premières secondes de chaque chapitre ou index d'un disque:

Appuyez sur **SCAN** (BALAYAGE) et utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner un balayage parmi les options suivantes :

	Lit les 10 premières secondes de
Balayage des titres	Titres disponibles
Balayage des chapitres	Chapitres disponibles
Intervalle entre titres	Toutes les 10 minutes dans un titre
Intervalle entre chapitres	Toutes les 10 minutes dans un chapitre
Balayage des signets	Tous les signets



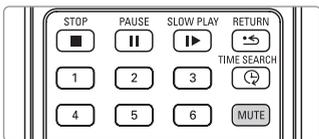
## Modes de lecture

Appuyez plusieurs fois sur **PLAY MODE** (MODE DE LECTURE) pour afficher les options d'ordre de lecture suivantes :

- PLAY MODE X 1 Lecture aléatoire
- PLAY MODE X 2 Aléatoire
- PLAY MODE X 3 Programmation

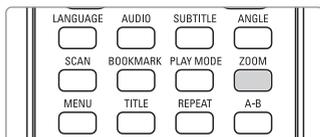
Appuyez sur ▲, ▼, ◀, ▶ pour déplacer le curseur.  
Utilisez (0-9) pour entrer un numéro de piste spécifique.

Pour reprendre l'ordre de lecture normal, appuyez sur **PLAY MODE** (MODE DE LECTURE) jusqu'à ce que plus aucun message relatif au mode de lecture ne s'affiche.



## Suppression du son

Appuyez sur **MUTE** (SUPPRESSION DU SON) pour désactiver le volume du lecteur. Appuyez de nouveau sur **MUTE** (SUPPRESSION DU SON) pour le réactiver.



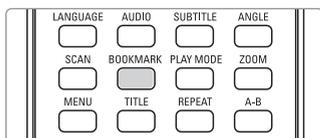
## Zoom

La fonction de zoom permet d'agrandir l'image vidéo et de faire un panoramique sur l'image agrandie.

Appuyez plusieurs fois sur **ZOOM** pour sélectionner une des options de zoom suivantes :

ZOOM x 1	2 X
ZOOM x 2	3 X
ZOOM x 3	4 X
ZOOM x 4	affichage normal

Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour le panoramique sur tout l'écran.



## Signet

La fonction de signets vous permet de marquer un point du disque afin d'y accéder rapidement. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 12 signets par disque. Lorsque vous éteignez le lecteur ou lorsque vous retirez le disque, les signets sont effacés.

### Ajout d'un signet

- ① En cours de lecture, appuyez sur **BOOKMARK** (SIGNET) pour insérer un signet à un point précis.
- ② Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner une position du signet (de 01 à 12). Appuyez sur **PLAY/OK** (LECTURE/OK) pour placer le signet.
- ③ Appuyez sur **BOOKMARK** (SIGNET) pour faire disparaître le menu des signets.

### Utilisation d'un signet

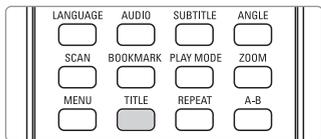
- ① Appuyez sur **BOOKMARK** (SIGNET) en cours de lecture.
- ② Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner une position du signet (de 01 à 12). Appuyez sur **PLAY/OK** (LECTURE/OK) pour lire. Appuyez sur ■ pour effacer.

## Fonctions spéciales des disques DVD-Vidéo

Vérification du contenu des disques DVD-Vidéo : **Menus**.

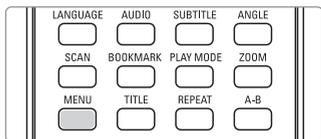
Il est possible d'inclure sur le disque des menus de sélection pour les titres et les chapitres.

La fonction de menu du DVD vous permet d'effectuer des choix à partir de ces menus. Appuyez sur la touche chiffrée appropriée ou utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour mettre votre sélection en surbrillance et appuyez sur **PLAY/OK**.



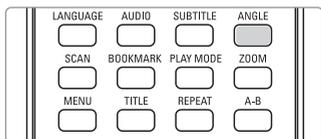
### Menus des titres

Appuyez sur **TITLE**. Si le titre en cours est doté d'un menu, ce dernier apparaît à l'écran. Dans le cas contraire, le menu du disque est affiché. Le menu peut mentionner, par exemple, les angles de caméra, les langues de doublage et de sous-titres, ainsi que les chapitres du titre concerné.



### Menu du disque

Appuyez sur **MENU**. Le menu peut mentionner, par exemple, les angles de caméra, les langues de doublage et de sous-titres, ainsi que les chapitres du titre concerné.



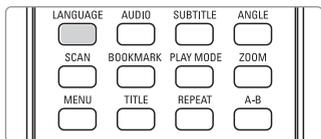
### Angle de caméra

Si le disque comporte des séquences enregistrées à partir d'angles de caméra différents, une icône spéciale apparaît et propose le nombre d'angles disponibles, ainsi que l'angle actuellement présenté. Vous pouvez alors, si vous le désirez, changer l'angle de la caméra.



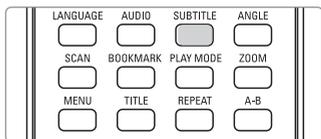
Appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** jusqu'à atteindre l'angle de vue souhaité.

Pour revenir à l'angle de vue normal, appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** jusqu'à ce que plus aucun message relatif à l'angle ne s'affiche.



### Modification de la langue de doublage

Appuyez sur **LANGUAGE**. Si le disque actuel offre plusieurs options de langue, celles-ci apparaissent à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur **LANGUAGE** (LANGUE) jusqu'à atteindre la langue souhaitée.



### Langue des sous-titres

Appuyez sur **SUBTITLES**.

Si le disque actuel offre plusieurs options de sous-titrage, celles-ci apparaissent à l'écran. Appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLES** (SOUS-TITRES) jusqu'à atteindre l'option de sous-titrage souhaitée.

## Commandes de l'unité principale



### FUNCTION

Appuyez plusieurs fois sur **FUNCTION** (FONCTION) pour sélectionner un mode d'affichage (normal ou plein écran).

### ◀◀ / ▶▶, TITLE, MENU, OSD

Ces commandes fonctionnent de la même manière que celles de la télécommande.

### Cursors, OK, PLAY, STOP, PAUSE

Ces commandes fonctionnent de la même manière que celles de la télécommande.

## Lecture de disques MP3 et JPEG

Votre lecteur peut également lire des disques contenant des pistes MP3 et des images JPEG.

Utilisez les touches ▲, ▼, ◀, ▶ pour sélectionner votre dossier musical / d'image. Appuyez sur **PLAY/OK**.

### MP3-CDs

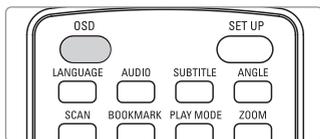
Les fonctions de lecture suivantes sont disponibles pour les CD-MP3. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections correspondantes.

Réglage du volume, passage à la piste suivante, recherche, répétition, lecture aléatoire, recherche par heure, signet, etc.

### Disques JPEG

Lorsqu'un dossier est sélectionné à partir d'un disque JPEG, le lecteur bascule automatiquement en mode diaporama.

En mode plein écran, le lecteur affiche les autres fichiers JPEG situés dans le dossier sélectionné.



## Opérations à l'écran

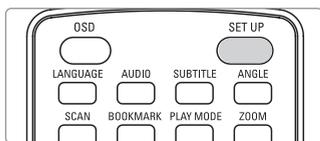
Outre l'utilisation des touches de la télécommande, vous pouvez modifier les options de lecture du disque à partir de l'affichage à l'écran.

- Appuyez sur **OSD** (Affichage à l'écran) lors de la lecture du disque. L'affichage de l'image se réduit et une liste de fonctions apparaît.
- Utilisez les touches **▲ ▼** pour mettre votre sélection en surbrillance.

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **PLAY/OK** (LECTURE/OK) pour :

TITRE	entrer le nombre de titres souhaité
CHAPITRE	entrer le nombre de chapitres souhaité
AUDIO	sélectionner les options audio
SOUS-TITRES	sélectionner les options de sous-titrage
ANGLE	sélectionner les options d'angle de vue
TEMPS TT	entrer le point de départ de l'heure de lecture d'un titre
TEMPS CH	entrer le point de départ de l'heure de lecture d'un chapitre
RÉPÉTER	sélectionner les options de répétition
TIME DISP.	sélectionner les options d'affichage de l'heure

- Utilisez **(0-9)** pour introduire des réglages spécifiques.
- Appuyez sur **◀** pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.
- Appuyez sur **OSD** (Affichage à l'écran) pour quitter.



## Opérations SETUP (CONFIGURATION)

Pour profiter de toutes les options de lecture, utilisez SETUP (CONFIGURATION) pour affiner vos réglages. Utilisez les touches **▲▼,◀▶** pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur **PLAY/OK**.

- Appuyez sur **SETUP**. Une liste de fonctions apparaît.
- Utilisez les touches **▲ ▼** pour mettre votre sélection en surbrillance.

Lorsque ces paramètres sont sélectionnés, appuyez sur **PLAY/OK** (LECTURE/OK) pour :

RÉGLAGES GÉNÉRAUX	sélectionner l'affichage et d'autres options
RÉGLAGES AUDIO	sélectionner les options audio
RÉGLAGES LCD	sélectionner les options d'affichage
PRÉFÉRENCES	sélectionner les préférences de lecture
DÉFINITION MOT DE PASSE	sélectionner les options de mot de passe
QUITTER MENU D'INSTALLATION	quitter <b>SETUP</b> (CONFIGURATION)

- Appuyez sur **◀** pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.
- Appuyez sur **SETUP** (CONFIGURATION) pour quitter.



## Réglages généraux

Lorsque le curseur se trouve sur ces réglages, appuyez sur **PLAY/OK (LECTURE/OK)** pour :

AFFICHAGE TV	sélectionner le rapport d'affichage
LANGUE OSD	sélectionner la langue OSD
SPDIF Sortie	sélectionner les options audio numériques
SS-TITRES MALENTENDANTS	sélectionner les options de sous-titres
ÉCRAN DE VEILLE	sélectionner les options d'économiseur d'écran
PAGE PRINCIPALE	revenir à la page principale

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.



## Réglages audio

Lorsque le curseur se trouve sur ces réglages, appuyez sur **PLAY/OK (LECTURE/OK)** pour :

RÉGLAGES HAUT-PARLEURS	sélectionner les options de haut-parleurs
RÉGLAGES DOLBY DIGITAL	sélectionner les options de son Dolby
ÉGALISEUR CANAL	sélectionner les options d'égaliseur
PAGE DE PROCESSUS 3D	sélectionner les options de son Surround
PAGE PRINCIPALE	revenir à la page principale

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

## RÉGLAGES LCD

Lorsque le curseur se trouve sur ces réglages, appuyez sur **PLAY/OK (LECTURE/OK)** pour :

MODE D'IMAGE	sélectionner le mode d'image
LUMINOSITÉ	régler la luminosité
COULEURS	régler les couleurs
PAGE PRINCIPALE	revenir à la page principale



## Préférences

Lorsque le curseur se trouve sur ces réglages, appuyez sur **PLAY/OK** (LECTURE/OK) pour :

AUDIO	sélectionner les options de langue de doublage
SOUS-TITRES	sélectionner les options de langue de sous-titrage
MENU DISQUE	sélectionner les options de langue des menus du disque
PAYS RÉGIONS	sélectionner les options de pays
PARENTAL	sélectionner les options parentales
PAR DÉFAUT	restaurer les paramètres par défaut
PAGE PRINCIPALE	revenir à la page principale

Appuyez sur ◀ pour annuler le réglage actuel ou revenir au niveau de menu précédent.

*Remarque: Les options parentales peuvent être sélectionnées uniquement lorsque le mode mot de passe est désactivé.*



## Définition mot de passe

Lorsque le curseur se trouve sur ces réglages, appuyez sur **PLAY/OK** (LECTURE/OK) pour :

MODE MOT DE PASSE	activer / désactiver le mode mot de passe
MOT DE PASSE	modifier le mot de passe actuel (par défaut : 99999)
PAGE PRINCIPALE	revenir à la page principale

# Avant de faire appel au service après-vente

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de DVD-Vidéo, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier. N'essayez pas de réparer le lecteur, sous peine de rendre la garantie caduque. Recherchez le(s) symptôme(s) spécifique(s). Puis effectuez uniquement les opérations énumérées ci-dessous pour y remédier.

Symptôme	Remède
Pas d'alimentation	Vérifiez que les deux fiches du câble d'alimentation sont connectées correctement. Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil. Vérifiez que le boîtier de piles est inséré correctement. Vérifiez que l'adaptateur allume-cigares est branché correctement.
Pas d'image	Vérifiez que l'interrupteur TV OUT/TFT ON (SORTIE TV / TFT MARCHÉ) est positionné correctement. <b>TV OUT:</b> Lorsque le lecteur est connecté à un équipement de visualisation auxiliaire <b>TFT ON:</b> Lorsque vous visionnez des disques sur l'écran LCD du lecteur
Image déformée	Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez le avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie. Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Image complètement déformée dans le menu du lecteur	Le réglage NTSC/PAL est peut-être erroné. Faites correspondre les réglages de votre téléviseur et de votre lecteur.
Le disque ne peut être lu	Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut. Nettoyez le disque. Vérifiez si le disque est défectueux en essayant avec un autre disque.
Pas de son	Vérifiez les branchements audio. Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore.
Le lecteur ne réagit pas à la télécommande	Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur. Évitez tout obstacle pouvant interférer avec le trajet du signal. Vérifiez ou remplacez les piles.
Image déformée ou image N/B avec disques DVD-Vidéo ou CD-Vidéo	Utilisez uniquement des disques dont le format est compatible avec celui du téléviseur utilisé (PAL/NTSC).
Absence de son par la sortie numérique	Vérifiez les branchements numérique. Vérifiez dans le menu des réglages que la sortie numérique est activée.
Le lecteur ne répond pas à toutes les commandes pendant la lecture	Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. Consultez les instructions du disque.
Le lecteur chauffe	La surface du lecteur chauffe lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Cette réaction est normale.

# Caractéristiques techniques

Dimensions	19 x 14,6 x 2,9 cm 7,48 x 5,75 x 1,14 pouces
Poids	1 kg / 2,22 lb
Alimentation	CC 9V 2,2A
Consommation électrique	≤ 20W
Plage de température de fonctionnement	0 - 50°C (32 ~ 122°F)
Longueur d'onde du laser	650nm
Système vidéo	NTSC / PAL / AUTO
Bande passante	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Rapport signal sur bruit	≥ 85dB
Distorsion du son + bruit	≤ -80(1KHz)
Séparation des canaux	≥ 85dB
Gamme dynamique	≥ 80dB
Sortie	
Sortie audio (audio analogique)	Niveau de sortie: 2V ± 10% Impédance de charge : 10KΩ
Sortie vidéo	Niveau de sortie: 1Vp - p ± 20% Impédance de charge : 75Ω

Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, PHILIPS se réserve le droit de modifier le design et les caractéristiques de ce produit à tout moment.

Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit des utilisateurs à utiliser cet appareil.

Tous droits réservés.

## Informations relatives à l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires. Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en éléments principaux: carton, polystyrène extensible et polyéthylène.

L'appareil est constitué de matériaux qu'il est possible de recycler; s'il est démonté par une société spécialisée. Veuillez avoir l'obligeance de respecter les réglementations locales concernant la manière de se débarrasser des matériaux d'emballage, piles épuisées et matériel usé.

## Information sur le droit d'auteur

Les marques et noms de produits sont des marques commerciales appartenant à leurs sociétés ou organisations respectives.

La duplication non autorisée et la distribution d'enregistrement à partir d'Internet ou de CD viole la loi sur le droit d'auteur et les traités internationaux.